

32005L0001

L 79/9

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

24.3.2005

ДИРЕКТИВА 2005/1/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 9 март 2005 година****за изменение на Директиви 73/239/ЕИО, 85/611/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директиви 94/19/ЕО, 98/78/ЕО, 2000/12/ЕО, 2001/34/ЕО, 2002/83/ЕО и 2002/87/ЕО с цел въвеждане на нова организационна структура на комитетите за финансови услуги****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 47, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

след консултации с Комитета на регионите,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка ⁽²⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽³⁾,

като имат предвид, че:

(1) Съобщението на Комисията от 11 май 1999 г., озаглавено „Прилагане на рамката за финансовите пазари: план за действие“, набелязва серия от действия, необходими за окончателното изграждане на единен пазар за финансови услуги.

(2) На срещата си в Лисабон на 23 и 24 март 2000 г. Европейският съвет призова за реализацията на този план за действие до 2005 г.

(3) На 17 юли 2000 г. Съветът учреди Комитет на мъдреците за регулиране на европейските пазари на ценни книжа. В окончателния си доклад Комитетът на мъдреците призова за въвеждане на четиристепенна нормативна уредба с цел подобряване на гъвкавостта, ефикасността и прозрачността на регулаторния процес на законодателството за ценните книжа на Общността.

(4) В Решението си за по-ефективно регулиране на пазара на ценни книжа в Европейския съюз Европейският съвет от Стокхолм от 23 и 24 март 2001 г. приветства доклада на Комитета на мъдреците и призова за въвеждането на четиристепенния подход.

(5) Следователно Комисията прие на 6 юни 2001 г. Решения 2001/527/ЕО ⁽⁴⁾ и 2001/528/ЕО ⁽⁵⁾ за създаване на Европейски комитет на регулаторите на ценни книжа (CESR) и Европейски комитет по ценни книжа (ESC).

(6) Процесът Ламфалуси и неговото продължение трябва да се характеризират с демократична отчетност и прозрачност, което може да се гарантира в достатъчна степен само чрез спазване на междуинституционалния баланс по отношение на мерките за прилагането му.

⁽¹⁾ ОВ С 112, 30.4.2004 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ С 58, 6.3.2004 г., стр. 23.

⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 31 март 2004 г. (все още не публикувано в Официален вестник) и Решение на Съвета от 11 май 2004 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 43.

⁽⁵⁾ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 45. Решение, изменено с Решение 2004/8/ЕО (ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 33).

- (7) Настоящата директива изменя Директиви 73/239/ЕИО от 24 юли 1973 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане ⁽¹⁾, 85/611/ЕИО от 20 декември 1985 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) ⁽²⁾, 91/675/ЕИО от 19 декември 1991 г. относно създаването на Комитет по застраховане ⁽³⁾, 92/49/ЕИО от 18 юни 1992 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, свързани с прякото застраховане, различно от животозастраховането и за изменение на Директиви 73/239/ЕИО и 88/357/ЕИО (Трета директива за застраховането, различно от животозастраховане) ⁽⁴⁾ и 93/6/ЕИО на Съвета от 15 март 1993 г. относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции ⁽⁵⁾; и Директиви 94/19/ЕО от 30 май 1994 г. относно схемите за гарантиране на депозити ⁽⁶⁾, 98/78/ЕО от 27 октомври 1998 г. относно допълнителен надзор върху застрахователни предприятия, които са част от застрахователна група ⁽⁷⁾, 2000/12/ЕО от 20 март 2000 г. относно предприемането и осъществяването на дейност на кредитни институции ⁽⁸⁾, 2001/34/ЕО от 28 май 2001 г. относно допускането на ценни книжа до официална регистрация на фондова борса и относно информацията, която подлежи на публикуване ⁽⁹⁾, 2002/83/ЕО от 5 ноември 2002 г. относно животозастраховането ⁽¹⁰⁾ и 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните предприятия, принадлежащи към един финансов конгломерат. Настоящата директива има за цел единствено да внесе някои промени в организационната структура на комисиите. Никое от измененията няма за цел да разшири правомощията за приемане на мерки за прилагане, дадени на Съвета съгласно тези директиви, нито правомощията, дадени на Съвета съгласно Директива 93/6/ЕИО.
- (8) В своята резолюция от 5 февруари 2000 г. Европейският парламент одобри четиристепенния подход спрямо ценните книжа на базата на официална декларация, направена същия ден пред Парламента от Комисията и писмото от 2 октомври 2001 г. на комисаря на вътрешния пазар до председателя на парламентарния Комитет по икономически и финансови въпроси по отношение на гаранциите за ролята на Европейския парламент в този процес. В своето решение от 21 ноември 2002 г. Парламентът призова да се разширят определени аспекти на този подход, така че да обхванат банковия и застрахователния сектор, при ясен ангажимент от страна на Съвета за гарантиране на съответен институционален баланс.
- (9) Ангажиментите, поети от Комисията по отношение на законодателството за ценните книжа чрез гореспоменатата декларация от 5 февруари 2002 г. и писмото от 2 октомври 2001 г., следва да се допълнят с достатъчни гаранции за съответен институционален баланс.
- (10) На 3 декември 2002 г. Съветът покани Комисията да въведе мерки в останалите сектори за финансови услуги въз основа на Окончателния доклад на Комитета на мъдреците.
- (11) Също така са необходими гаранции по отношение на разширяването на четиристепенния подход, като институциите на ЕС все още нямат полза от масовото прилагане на практика на четиристепенния подход на Ламфалуси. Освен това първият и вторият междинен доклад на Групата за междуинституционален мониторинг на процеса на Ламфалуси изказват определени забележки и критики по отношение на функционирането на този процес.
- (12) Темпото на приемане на законодателството и качеството на законодателството са основни цели на процеса на Ламфалуси. Успехът на процеса на Ламфалуси зависи по-скоро от политическата воля на институционалните партньори за задаване на подходяща рамка за приемане на законодателството, отколкото от ускоряване на въвеждането на съответните технически делегирани разпоредби. Освен това прекаленото акцентирание върху скоростта на въвеждане на делегираните разпоредби би могло да създаде значителни проблеми по отношение на качеството на тези разпоредби.
- (13) Разширяването на процеса на Ламфалуси не засяга възможните решения по отношение на организацията на надзора на европейско равнище.

(1) ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 3. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 2003 г.

(2) ОВ L 375, 31.12.1985, стр. 3. Директива, последно изменена с Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1).

(3) ОВ L 374, 31.12.1991 г., стр. 32. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003, стр. 1).

(4) ОВ L 228, 11.8.1992 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1).

(5) ОВ L 141, 11.6.1993 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2004/39/ЕО.

(6) ОВ L 135, 31.5.1994 г., стр. 5. Директива изменена с Акта за присъединяване от 2003 г.

(7) ОВ L 330, 5.12.1998 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2002/87/ЕО.

(8) ОВ L 126, 26.5.2000 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2004/69/ЕО на Комисията (ОВ L 125, 28.4.2004 г., стр. 44).

(9) ОВ L 184, 6.7.2001 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2004/109/ЕО (ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 38).

(10) ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2004/66/ЕО на Съвета (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).

- (14) За тези цели, по отношение на банковия сектор, трябва да се адаптира ролята на Банковия консултативен комитет (БКК), основан с Директива 2000/12/ЕО.
- (15) За отразяване на адаптацията в тази роля БКК следва да се замени с „Европейски банков комитет“.
- (16) Мерките, необходими за прилагане на Директива 2000/12/ЕО, са мерки от общ характер и следва да се приемат в съответствие с член 5 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽¹⁾.
- (17) Приетите изпълнителни мерки не трябва да променят основните разпоредби на директивите.
- (18) На Европейския парламент следва да се даде срок три месеца от първото предаване на изпълнителните проектомерки, за да има възможност да ги разгледа и да даде мнението си. Но при спешни и надлежно мотивирани случаи този срок може да бъде съкратен. Ако в рамките на този срок Европейският парламент приеме решение, Комисията ще преразгледа проектомерките.
- (19) При упражняване на своите изпълнителни правомощия Комисията следва да спазва следните принципи: необходимостта да се изгради доверие във финансовите пазари сред инвеститорите чрез поддържане на високи стандарти на прозрачност в тези пазари; необходимостта да се предостави на инвеститорите широка гама от конкурентни инвестиции и ниво на оповестяване и защита, съобразено с техните обстоятелства; необходимостта да се гарантира последователното въвеждане в действие на правилата от регулаторните органи на управление, особено по отношение на борбата срещу икономическите престъпления; необходимостта от високи нива на прозрачност и консултации с всички участници на пазара и с Европейския парламент и Съвета; необходимостта да се насърчи иновацията във финансовите пазари, за да бъдат те динамични и ефективни; необходимостта да се гарантира целостта на пазара чрез непосредствен и реактивен мониторинг на финансовите иновации; значението на намаляването на разходите и увеличаване на достъпа до капитала; баланс на разходите и ползите за участниците на пазара в дългосрочен план (включително малки и средни дружества и дребни инвеститори) при всички изпълнителни мерки; необходимостта да се насърчава международната конкуренция на финансовите пазари на ЕС без ущърб на така необходимото разширяване на международното сътрудничество; необходимостта от постигане на равни условия за всички участници на пазара чрез утвърждаване на повсеместни правила за ЕС, когато е необходимо; необходимостта да се защитат различията в националните пазари, когато тези различия не накърняват неправомерно единството на общия пазар; както и потребността да се осигури съгласуваност с останалото законодателство на Общността в тази област, тъй като несъответствията в информацията и липсата на прозрачност могат да застрашат функционирането на пазарите и най-вече да причинят вреди на потребителите и на дребните инвеститори.
- (20) Определени съществуващи разпоредби за технически изменения в Директива 2000/12/ЕО трябва да бъдат приведени в съответствие с Решение 1999/468/ЕО
- (21) За да се гарантира институционалната и законовата съгласуваност с подхода, предприет в други сектори на общността, с Решение 2004/10/ЕО на Комисията ⁽²⁾ беше създаден Европейски банков комитет с консултативни функции в помощ на Комисията при разработване на банковото законодателство на Общността. Следователно позоваванията на консултативните функции на ЕБК в Директива 2000/12/ЕО следва да бъдат заличени.
- (22) По отношение на мониторинга на отношенията за спазване на платежеспособността и ликвидността на кредитните институции компетенциите на ЕБК вече не са необходими с оглед хармонизацията на правилата за капиталова адекватност и развитие в методите, използвани от кредитните институции за измерване и управление на риска на тяхната ликвидност.
- (23) Освен това същественият напредък, постигнат в сътрудничеството и обмена на информация между надзорните органи, по-конкретно чрез меморандумите за разбирателство, направиха излишен редовния мониторинг от страна на Комисията на някои отделни надзорни решения и системното им докладване на ЕБК.
- (24) Създаването на Европейския банков комитет не следва да изключва други форми на сътрудничество между различните органи на управление, участващи в регулирането и надзора на кредитните институции, по-конкретно в рамките на Комитета на европейските банкови надзорници, създаден с Решение 2004/5/ЕО ⁽³⁾ на Комисията.
- (25) Застрахователният комитет (ЗК), създаден с Директива 91/675/ЕИО, има за цел да подпомага Комисията при упражняване на изпълнителните правомощия, дадени от директивите, приети в областта на застраховането, и по-конкретно да извърши техническите адаптации, необходими за отчитане на развитието в застрахователния сектор; като тези мерки се вземат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

⁽²⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 36.

⁽³⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 28.

- (26) Съгласно Директива 91/675/ЕИО ЗК трябва също да проучи всички въпроси, свързани с прилагането на разпоредбите на Общността във връзка със застрахователния сектор, и по-конкретно — да консултира Комисията във връзка с предложенията относно законодателството, което Комисията възнамерява да представи на Европейския парламент и на Съвета.
- (27) За да се изгради вътрешен пазар, в който притежателите и бенефициерите на полици са надлежно защитени, дружествата за застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, действащи на вътрешния пазар съгласно принципа на свободното учредяване и свободно предоставяне на услуги, са обект на конкретно законодателство на Общността. За да гарантира надлежното функциониране на вътрешния пазар и за да поддържа финансова стабилност, това законодателство трябва да може бързо да се адаптира към пазарните промени, засягащи тези сектори, особено във финансово и техническо отношение.
- (28) Следователно ролята на ЗК следва да се адаптира, а Комитетът съответно да се преименува на „Европейски комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване“. Но в областта на професионалното пенсионно осигуряване Европейският комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване не следва да се занимава с аспекти на трудовото и социалното законодателство, като организация на професионалните режими, по-специално задължителното членство и резултатите от колективното трудово договаряне.
- (29) Мерките, необходими за изпълнението на актове, обхванати от Директива 91/675/ЕИО, са мерки от общ характер и следва да се приемат в съответствие с член 5 от Решение 1999/468/ЕО.
- (30) За да се гарантира институционална и правна съгласуваност с подхода, приет в други сектори на Общността, с Решение 2004/9/ЕО ⁽¹⁾ на Комисията беше създаден Европейски комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване с консултативни функции в помощ на Комисията в областта на застрахователното и професионалното пенсионно осигуряване. Следователно позоваванията на консултативните функции на ЗК в Директива 91/675/ЕИО следва да се заличат.
- (31) С Директива 85/611/ЕИО се създаде Комитет за контакт към дружества за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа в помощ на Комисията с цел да съдейства за хармонизираното въвеждане на посочената директива чрез редовни консултации, насърчаване на консултации между държавите-членки и консултиране на Комисията при необходимост във връзка с измененията, които трябва да се направят в посочената директива.
- (32) Комитетът за контакт действа и като „Комитет по комитология“ по смисъла на Решение 1999/468/ЕО в

помощ на Комисията във връзка с техническите изменения, които трябва да се направят в Директива 85/611/ЕИО.

- (33) На 3 декември 2002 г. Съветът покани Комисията да приеме стъпки с цел да прехвърли на ESC, между другото, функцията на консултант на Комисията при упражняване на изпълнителните ѝ правомощия, дадени от Комитета за контакти към дружествата за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа.
- (34) За пълното прилагане на модела, определен в последните директиви в областта на ценните книжа, по-специално Директива 2003/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно търговия на основата на вътрешна информация и манипулирането на пазара (злоупотреба с положението на пазара) ⁽²⁾, която възлага на ESC функцията на консултант на Комисията при упражняване на регулаторните ѝ правомощия, като оставя организацията на други аспекти от работата на ESC да се управлява от Решение 2001/528/ЕО, е необходимо да се премахнат разпоредбите, определящи съгласно член 53 от Директива 85/611/ЕИО, организацията и функциите на настоящия Комитет за контакти към дружествата за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа, извън неговата компетенция по „комитология“.
- (35) Следователно, компетенциите, дадени на ESC с Директива 2003/6/ЕО, следва изрично да бъдат разширени, така че да обхванат функциите, предвидени понастоящем в Директива 85/611/ЕИО. Мерките, необходими за прилагането на последната директива, са мерки от общ характер и следва да се приемат в съответствие с член 5 от Решение 1999/468/ЕО.
- (36) Следователно е необходимо да се изменят Директиви 73/239/ЕИО, 85/611/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО, 93/6/ЕИО, 94/19/ЕО, 98/78/ЕО, 2000/12/ЕО, 2001/34/ЕО, 2002/83/ЕО и 2002/87/ЕО,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА I

ИЗМЕНЕНИЯ В ДИРЕКТИВИ 93/6/ЕИО, 94/19/ЕО И 2000/12/ЕО ЗА БАНКОВИЯ СЕКТОР

Член 1

Директива 93/6/ЕИО

В член 7, параграф 9, третото изречение от Директива 93/6/ЕИО думите „и на Банковия консултативен комитет“ се заличават.

⁽¹⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 34.

⁽²⁾ ОВ L 96, 12.4.2003 г., стр. 16.

Член 2

Директива 94/19/ЕО

В член 3, параграф 1, трета алинея от Директива 94/19/ЕО думите „Банков консултативен комитет“ се заменят с думите „Европейски банков комитет“.

Член 3

Директива 2000/12/ЕО

Директива 2000/12/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 2, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Комисията съгласно процедурата, предвидена в член 60, параграф 2, взема решение за измененията в списъка от параграф 3.“

2. В член 2, параграф 5 трета алинея се заменя със следното:

„В случай на кредитни институции, различни от тези, които са създадени в области, наскоро отвоювани от морето или които са получени вследствие на разделяне или сливане на съществуващи институции, зависими от или отговорни пред централния орган на управление, Комисията съгласно процедурата, предвидена в член 60, параграф 2, може да определи допълнителни правила за прилагането на втора алинея, включващ отмяната на освобождаванията, предвидени в първа алинея, когато тя е на мнение, че сдружаването на нови институции, имащи полза от мерките, предвидени във втора алинея, може да има неблагоприятен ефект върху конкуренцията.“

3. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Разрешение

Държавите-членки изискват от кредитните институции да получат разрешение, за да започнат своята дейност. Те определят изискванията за това разрешение съгласно членове от 5 до 9 и ги съобщават на Комисията.“

4. В член 22, параграф 9 второто изречение се заличава.

5. В член 22, параграф 10 второто изречение се заличава.

6. Член 23, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Компетентните органи на държавите-членки информират Комисията и компетентните органи на другите държави-членки:

а) за всяко разрешение на пряк или непряк филиал, едно или повече от майчините дружества на които се управляват от законите на трета страна;

б) за всяко придобиване от страна на майчиното дружество на холдинг в кредитна институция на Общността, при което последната става негов филиал.

Когато разрешението е дадено на пряк или непряк филиал на едно или повече майчини дружества, управлявани от закона на трети страни, структурата на групата се определя в съобщението, изпратено от компетентните органи до Комисията в съответствие с член 11.“

7. В член 24, параграф 2 думите „Банков консултативен комитет“ се заменят с думите „Европейски банков комитет“.

8. В член 25 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Без да се засяга член 300, параграфи 1 и 2 от Договора, Комисията проучва, със съдействието на Европейския банков комитет, резултата от преговорите, предвидени в параграф 1, и създалата се ситуация.“

9. В член 49, параграф 2, третото изречение думите „Банков консултативен комитет“ се заменят с думите „Европейски банков комитет“.

10. В член 52, параграф 9 третото изречение се заменя със следното:

„Компетентните заинтересовани органи изпращат тази информация до компетентните органи на останалите държави-членки.“

11. В член 56а, втори параграф, първо изречение думите „Банковият консултативен комитет може“ се заменят с думите „Комисията може да поиска от Европейския банков комитет да“.

12. Дял IV се заличава.

13. Член 60, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Комисията се подпомага от Европейския банков комитет, създаден с Решение 2004/10/ЕО ⁽¹⁾ (наричан по-долу Комитетът).“

⁽¹⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 36.“

При позоваване на настоящия параграф се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО във връзка с разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е три месеца.

Комитетът приема свой процедурен правилник.

14. В член 64, параграфи 2 и 6 думите „и Банковия консултативен комитет“ се заличават.

ГЛАВА II

ИЗМЕНЕНИЯ В ДИРЕКТИВИ 73/239/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО, 98/78/ЕО И 2002/83/ЕО ЗА СЕКТОРИТЕ ПО ЗАСТРАХОВАТЕЛНО И ПРОФЕСИОНАЛНО ПЕНСИОННО ОСИГУРЯВАНЕ

Член 4

Директива 73/239/ЕИО

Директива 73/239/ЕИО се изменя, както следва:

1. Член 29а се заменя със следното:

„Член 29а

1. Компетентните власти на държавите-членки информират Комисията и компетентните власти на останалите държави-членки:

- а) за всяко разрешение за пряко или непряко дъщерно дружество, едно или повече от дружествата-майки на които се управляват от законите на трета страна;
- б) винаги, когато това дружество-майка придобие авоари в застрахователно дружество на Общността, които биха превърнали последното в негово дъщерно дружество.

2. Когато разрешението, посочено в параграф 1, буква а), се дава на прякото или непрякото дъщерно дружество на едно или повече дружества-майки, управлявани от законите на трета страна, в съобщението, изпратено от компетентните власти до Комисията, се посочва структурата на групата.“

2. В член 29б, параграф 4 втора алинея се заменя със следното:

„При обстоятелствата, описани в първа алинея, по всяко време може да се вземе и решение, освен започването на преговори в съответствие с процедурата, предвидена в член 5 от Решение 1999/468/ЕО (*), и в съответствие с член 7, параграф 3 и член 8 от него, че компетентните власти на държавите-членки трябва да ограничат или да замразят решенията си по отношение на следното:

- а) искания за разрешение, независимо дали чакащи в момента на решението, или внесени след това;

б) придобиване на авоари чрез преки или непреки дружества-майки, по чийто режим се урежда по законите на трета страна.

(*) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.“

Член 5

Директива 91/675/ЕИО

Директива 91/675/ЕИО се изменя, както следва:

1. В заглавието думите „Комитет по застраховане“ се заменят с думите „Европейски комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване“.

2. Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

1. Комисията се подпомага от Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, установен с Решение 2004/9/ЕО на Комисията (*) (наричан по-долу Комитетът).

2. Председателят на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, създаден с Решение 2004/6/ЕО на Комисията (**), участва в събранията на Комитета като наблюдател.

3. Комитетът може да кани експерти и наблюдатели да присъстват на неговите събрания.

4. Секретариатът на Комитета се осигурява от Комисията.

(*) ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 34.

(**) ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 30.“

3. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

1. Когато актовете, приети в областта на прякото застраховане, различно от животозастраховането, и прякото животозастраховане, презастраховането и пенсията за осигурителен стаж, предоставят на Комисията правомощия за прилагането на правилата, които те установяват, членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета относно установяването на процедурите за упражняване на правомощията по прилагане, предоставени на Комисията (*), се прилагат, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е определен на три месеца.

2. Комитетът приема свой процедурен правилник.

(*) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.“

4. Членове 3 и 4 се заличават.

Член 6

Директива 92/49/ЕИО

В член 40, параграф 10, първото изречение от Директива 92/49/ЕИО думите „представя на Комитета по застраховане, създаден с Директива 91/675/ЕИО, доклад, обобщаващ“ се заменят с думите „информира Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване“.

Член 7

Директива 98/78/ЕО

Директива 98/78/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 10а, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Без да се засяга член 300, параграфи 1 и 2 от Договора, Комисията проучва със съдействието на Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване резултата от преговорите, предвидени в параграф 1, и създадалата се ситуация.“

2. Член 11, параграф 5 се заменя със следното:

„5. До 1 януари 2006 г. Комисията изготвя доклад за прилагането на настоящата директива и, ако е необходимо, за нуждата от по-нататъшна хармонизация.“

Член 8

Директива 2002/83/ЕО

Директива 2002/83/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 46, параграф 9, първо изречение думите „Комисията представя на Комитета по застраховане доклад, обобщаващ“ се заменят с думите „Комисията информира Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване за“.

2. Член 58 се заменя със следното:

„Член 58

Информирание на Комисията от държавите-членки

Компетентните власти на държавите-членки информират Комисията и компетентните органи на останалите държави-членки:

- за всяко разрешение за пряко или непряко дъщерно дружество, едно или повече от дружества-майки на който се управляват от законите на трета страна;
- винаги, когато това дружество-майка придобие авоари в застрахователно дружество на Общността, които биха превърнали последното в негов филиал.

Когато разрешението, посочено в буква а), се дава на прекия или непрекия филиал на едно или повече дружества майки, управлявани от законите на трета страна, в съобщението, изпратено от компетентните органи до Комисията и до другите компетентни органи, се посочва структурата на групата.“

3. Член 65, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията се подпомага от Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, създаден с Решение 2004/9/ЕО (*) на Комисията.

(*) ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 34.“

ГЛАВА III

ИЗМЕНЕНИЯ В ДИРЕКТИВИ 85/611/ЕИО И 2001/34/ЕО ЗА СЕКТОРА НА ЦЕННИТЕ КНИЖА

Член 9

Директива 85/611/ЕИО

Директива 85/611/ЕИО се изменя, както следва:

1. Член 6в се изменя, както следва:

а) в параграф 9 второто изречение се заменя със следното:

„На всеки две години Комисията изготвя доклад по тези случаи.“;

б) в параграф 10 второто изречение се заменя със следното:

„На всеки две години Комисията изготвя доклад по тези случаи.“

2. В член 14, параграф 6 втора алинея се заличава.

3. В член 21, параграф 4 третото изречение се заменя със следното:

„Тази информация е предмет на обмен на мнения в рамките на Европейския комитет по ценни книжа.“

4. В член 22, параграф 4, трета алинея четвъртото изречение се заменя със следното:

„Тези съобщения могат да бъдат предмет на обмен на мнения в рамките на Европейския комитет по ценни книжа.“

5. Заглавието на раздел X се заменя със следното:

„Европейски комитет по ценни книжа“.

6. Член 53 се заличава.

7. Член 53а се заменя със следното:

„Член 53а

Техническите изменения, които трябва да се направят в настоящата директива в областите, изброени по-долу, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 53б, параграф 2:

- а) изясняване на дефинициите с цел да се гарантира еднакво прилагане на настоящата директива в цялата Общност;
- б) уеднаквяване на терминологията и на формулировката на дефинициите в съответствие с последващите актове на дружествата за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа и сродните въпроси.“
8. Добавя се член 53б:

„Член 53б

1. Комисията се подпомага от Европейския комитет по ценни книжа, създаден с Решение 2001/528/ЕО на Комисията (*), наричан по-долу „Комитетът“;

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО (**), като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, определен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

(*) ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 45. Решение, изменено с Решение 2004/8/ЕО (ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 33).

(**) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.“

Член 10

Директива 2001/34/ЕО

Директива 2001/34/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 108 се заличава.
2. Член 109 се заменя със следното:

„Член 109

1. С цел коригиране на определения в член 43, параграф 1 минимален размер на предвидимата пазарна капитализация с оглед изискванията на икономическата ситуация, Комисията представя на Европейския комитет по ценни книжа, създаден с Решение 2001/528/ЕО на Комисията (*), проект на мерките, които ще бъдат взети.

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО от 28 юни 1999 г. за установяване на процедури за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията (**), като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, определен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

(*) ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 45. Решение, изменено с Решение 2004/8/ЕО (ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 33).

(**) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.“

ГЛАВА IV

ИЗМЕНЕНИЕ НА ДИРЕКТИВА 2002/87/ЕО ЗА ФИНАНСОВИТЕ ОБЕДИНЕНИЯ

Член 11

Директива 2002/87/ЕО

Член 19, параграф 2 от Директива 2002/87/ЕО се заменя със следното:

- „2. Без да се засяга член 300, параграфи 1 и 2 от Договора, Комисията проучва, със съдействието на Европейския комитет по банково дело, Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване и Комитета по финансовите обединения, резултата от преговорите, предвидени в параграф 1, и създалата се ситуация.“

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12

Изпълнителни мерки

1. Изпълнителните мерки, приети в съответствие с процедурата, предвидена в членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, във връзка с разпоредбите на член 8 от него, не трябва да изменят основните разпоредби на директивите.

2. Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е три месеца.

3. При промяна на условията, установени в Договора, относно упражняването на изпълнителните правомощия, поверени на Комисията, Комисията преразглежда настоящата директива и, ако е необходимо, предлага изменения. Тази ревизия във всички случаи се извършва не по-късно от 31 декември 2007 г.

Член 13

Транспониране

Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, до 13 май 2005 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 14

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 15

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Страсбург на 9 март 2005 година.

За Европейския парламент

Председател

J.P. BORRELL FONTELLES

За Съвета

Председател

N. SCHMIT